

# Eau. Approvisionnement en eau. Irrigation.

## Stratégies et problématiques de développement

---

### L'approvisionnement en eau potable dans le Guidimakha État des lieux et analyse de la problématique dans une région de Mauritanie

Dominique Laure

---

2000, Paris, Éd. Gret,  
Dir. de l'Hydraulique  
de Mauritanie,  
coll. Études et Travaux,  
réf. ÉTUD 20,  
ISBN 2-86844-113-0,  
48 p., 12,96 euros

---

Une enquête exhaustive menée dans tous les villages de la région du Guidimakha a permis d'établir des cartes, graphiques et indicateurs donnant précisément la localisation des puits et forages, pompes manuelles et réseaux. L'analyse de ces données, enrichie des apports des maires et à des responsables techniques du secteur de l'eau potable désireux d'entreprendre des actions d'amélioration des systèmes hydrauliques, que ce soit dans d'autres régions de Mauritanie ou dans d'autres pays.

Un encart de cartes en couleurs illustre les principaux résultats de l'étude.

## Méthodes d'intervention, diagnostic

---

### Eau, genre et développement durable

Expériences de la coopération française en Afrique subsaharienne

Didier Allély, Olivia Drevet-Dabbous et al.

► Existe aussi en  
anglais, cf. ci-dessous.

---

2002, Paris, Éd. Gret,  
pS-Eau, ministère  
des Affaires étrangères,  
AFD, Banque mondiale,  
coll. Études et Travaux,  
réf. ÉTUD 23,  
ISBN 2-86844-119-X,  
112 p., 13,72 euros

---

La contribution des femmes au développement est encore peu reconnue et valorisée. Cet ouvrage, qui s'appuie sur l'expérience de la coopération française, présente les évolutions majeures survenues depuis les années 1970 en matière de rencontres internationales, recherche, terminologie, d'approches spécifiques visant à intégrer les femmes aux processus de développement. Puis il propose une description de la répartition « traditionnelle » des pouvoirs entre les groupes sociaux dans les sociétés africaines (selon des critères d'âge, d'ethnie, de statut, de religion et de genre) ; et des évolutions en cours depuis quelques décennies liées à des facteurs économiques, sociaux et culturels.

La troisième partie analyse les perceptions, connaissances et pratiques des usagers, et plus spécifiquement des usagères, de par leur rôle prépon-

dérant en matière d'eau et d'assainissement. La dernière partie définit ce qu'est une approche par la demande, et présente les différentes méthodes destinées à l'évaluer. En conclusion, des recommandations du ministère des Affaires étrangères et de l'AFD fixent pour objectif une implication effective de l'ensemble des usagers dans la gestion de l'eau et de l'assainissement.

## Water, gender and sustainable development

### Lessons learnt from French co-operation in sub-Saharan Africa

Didier Allély, Olivia Drevet-Dabbous et al.

Women's contributions to development is still poorly recognised and undervalued. This book, based on the experience of French development co-operation, presents the major changes since the 1970s in terms of international conferences, research, terminology, and specific approaches aiming to integrate women in development processes.

It then describes the « traditional » ways in which power is shared between social groups in African societies (according to criteria of age, ethnic group, status, religion and gender), and the changes underway in the last few decades linked to economic, social and cultural factors. The third section analyses the perceptions, knowledge, and practices of users and more specifically women because of their preponderant role in water and sanitation. The last section defines demand-based approaches and presents the various methods used to assess them. In conclusion, the recommendations formulated by the Ministry of Foreign Affairs and AFD establish the objective of real involvement of all users in water and sanitation management.

► Also available  
in French (cf. above).

---

2002, Paris, Éd. GRET, pS-Eau, Ministry of Foreign Affairs, AFD, World Bank, Ref. ETUD 24, ISBN 2-86844-120-3, 112 pgs., 13.72 euros

---

## Eau et santé

### Guide pratique pour les intervenants en milieu rural africain

Marie Viland, Antoine Montiel et al.

Financé par le ministère des Affaires étrangères, ce guide est la mise à jour du document Eau Santé réalisé par Marie Viland pour le ministère de la Coopération et du Développement en 1989.

Ce manuel pédagogique s'adresse aux opérateurs intervenant sur l'exécution et la maintenance des aménagements distribuant de l'eau potable : associations, collectivités locales, entreprises, hydrogéologues, animateurs, enseignants, techniciens, sociologues, agents et spécialistes de la santé, etc.

Il apporte les éléments utiles pour comprendre l'importance de la qualité de l'eau pour la santé des consommateurs ; pour évaluer les paramètres qui permettent de suivre les critères de qualités ; pour protéger la ressource en eau depuis son origine jusqu'à sa consommation ; pour amener le consommateur à utiliser une eau potable ; enfin, pour améliorer une eau défectueuse par des traitements appropriés.

---

2001, Paris, Éd. Gret, pS-Eau, coll. Études et Travaux, réf. ETUD 21, ISBN 2-86844-116-5, 112 p., 7,60 euros

---

## Eau et développement durable. Témoignages de la société civile.

Conférence internationale de Paris, 19, 20 et 21 mars 1998

Gret, programme Solidarité-Eau

Pour contribuer concrètement à l'amélioration des stratégies de protection et de gestion des ressources en eau douce dans les zones rurales et urbaines, tout en tenant compte des objectifs de lutte contre la désertification, la société civile du Nord et du Sud et les collectivités locales ont mis ici leurs réflexions en commun. Cette analyse est complétée par des témoignages représentatifs d'expériences innovantes de la société civile, présentés lors des ateliers de travail de la conférence et proposés sous forme de fiches de cas illustrées.

► Existe aussi en anglais, cf. ci-dessous.

---

1998, Paris, Éd. Gret, réf. EAU 4, ISBN 2-86844-090-8, 112 p., 12,20 euros

---

## Water and Sustainable Development

Experiences from Civil Society

GRET, Water Solidarity Network

Civil society in developed and developing countries and local governments have pooled their reflections in this work in order to contribute concretely to improving protection and management strategies for freshwater resources in rural and urban zones while keeping in mind the goals of the struggle against desertification. Illustrated case studies setting forth representative testimony on civil society's innovative experiences presented during the conference workshops complete this analysis.

► Also available in French (cf. above).

---

1998, Paris, Éd. Gret, Ref. EAU 5, ISBN 2-86844-090-8, 112 pgs., 12,20 euros

---

## L'eau dans le Nordeste du Brésil

Études de cas

Gret, programme Solidarité-Eau

Cet ouvrage présente et tire un bilan sur quatorze projets de gestion de l'eau dans les quartiers périurbains du Nord-Est du Brésil. Ces projets concernent essentiellement des systèmes d'adduction d'eau et d'assainissement gérés à l'échelle locale. Ils ont été choisis pour l'originalité et la performance des techniques utilisées ainsi que des méthodologies employées, en particulier au niveau du partenariat et de l'implication de différents acteurs : État, collectivités locales, entreprises, ONG, associations d'habitants...

► Cet ouvrage est disponible également en portugais.

---

1997, Paris, Éd. Gret, ministère des Affaires étrangères, coll. Études et Travaux, réf. ÉTUD 9, ISBN 2-86844-085-1, 112 p., 9,15 euros

---

Version portugaise : **Agua e saneamento no Nordeste do Brasil. Estudos de caso.** Réf. : ÉTUD 12, ISBN 2-86844-087-8, 112 p., 9,15 euros.

## Water and health in underprivileged urban areas

(French Title: L'eau et la santé dans les quartiers urbains défavorisés.

Non available / non disponible)

GRET, Water Solidarity Network

How can one transform the strategic choices of the Rio Earth Summit as set forth in Agenda 21 into concrete programmes? The French government wanted to contribute to this task. In February 1994, it brought together experts and practitioners from more than forty countries in Africa, Asia, Europe and

► Cet ouvrage est disponible également en espagnol.

the Americas in order to treat a crucial aspect of this issue: the ties between water and health in underprivileged neighbourhoods of third-world cities. This book offers a useful record of the work produced by this meeting.

Comment transformer les choix stratégiques du Sommet de Rio consignés dans l'Agenda 21 en programmes concrets ? Le Gouvernement français a voulu contribuer à cette entreprise. Il a réuni, en février 1994 à Sophia Antipolis, des experts et des praticiens de plus de quarante pays d'Afrique, d'Asie, d'Europe et d'Amérique pour traiter d'un aspect crucial du problème : les relations entre l'eau et la santé dans les quartiers défavorisés des villes du tiers-monde. C'est le bilan de cette rencontre que propose ce livre.

Version espagnole : **El agua y al salud en los barrios urbanos desfavorecidos**.  
Réf. : EAU 3, ISBN 2-86844-065-7, 192 p., 10,67 euros.

---

1995, Paris, Éd. Gret,  
Réf. EAU 2,  
ISBN 2-86844-057-8,  
192 pgs., 10,67 euros

---

## Techniques et développement

---

### Le coût et la rentabilité de l'eau solaire. L'exemple du Mali.

Bernard Gay, avec la collaboration de Roland Louvel

Avec plus de 400 pompes solaires photovoltaïques installées, le Mali est l'un des pays africains les plus équipés en systèmes de pompage solaire. Cet ouvrage présente les résultats d'une analyse du coût de l'eau pompée à partir d'énergie solaire. Il rassemble les résultats de différentes études réalisées au Mali, avant et après la dévaluation. Le texte présente dans un premier temps les éléments déterminant le coût de l'eau, puis donne des ordres de grandeur de coût en fonction de différents modes d'utilisation de l'eau (usage domestique, élevage ou irrigation). Il présente les prix de vente de l'eau pratiqués dans diverses régions du Mali et définit, en fonction du marché solvable, le domaine d'utilisation des pompes photovoltaïques.

---

1999, Paris,  
Éd. Gret, pS-Eau,  
ministère des Affaires  
étrangères,  
coll. Études et Travaux,  
réf. ETUD 18,  
ISBN 2-86844-104-1,  
60 p., 7,60 euros

---

### Construction et aménagement de puits

#### L'exemple du Cambodge

Jérôme Rihouey

Véritable guide pratique, cet ouvrage passe en revue les différents types de points d'eau rencontrés au Cambodge et décrit précisément des techniques de construction et d'aménagement de puits, mises au point au Cambodge et réalisables localement. Les techniques présentées sont applicables dans de nombreux autres pays en développement. Très détaillé, ce guide pratique peut aussi être un excellent outil de formation.

**Well Construction and Equipment: Examples from Cambodia**  
(French-English Bilingual Edition.)

A true technical guide, this book gives an overview of the different types of water sources found in Cambodia and detailed descriptions of well construction techniques developed in Cambodia and that can be implemented locally. The techniques presented are applicable in numerous developing countries. This very detailed guide is also excellent for use in training courses.

---

► **Ouvrage bilingue**  
français-anglais.

---

1998, Paris, Éd. Gret,  
coll. Études et Travaux,  
réf. ETUD 13,  
ISBN 2-86844-089-4,  
160 p., 13,75 euros

---

## De l'eau pour le maraîchage

### Expériences et procédés

Luc Arnaud, Bernard Gay

Ce guide propose une méthode pour bien cerner les atouts et les contraintes de chaque maraîcher, l'aider à choisir le mode d'irrigation qui lui convient le mieux. Il répond à des questions très concrètes : comment calculer le besoin en eau des cultures et évaluer la surface des champs à arroser ? Quel est le meilleur rapport qualité/prix des différents systèmes d'exhaure de l'eau ? Quel est le degré de compétences exigé par telle ou telle technique ?...

Ce livre présente aussi les caractéristiques techniques et économiques des sources d'énergie existantes pour le pompage et la distribution de l'eau, ainsi que les avantages et inconvénients de matériels actuellement disponibles. Des informations directement utilisables pour tous ceux qui veulent mettre en place ou améliorer leur système d'irrigation, ou qui souhaitent aider dans cette tâche les petits agriculteurs des régions sèches.

---

1994, Paris, Éd. Gret,  
ministère de la  
Coopération, CTA,  
coll. Guide pratique,  
réf. GP 4,  
ISBN 2-86844-063-0,  
128 p., 3,80 euros

---

# Conditions de vente

## Particuliers, organismes (sauf commandes en nombre)

Les commandes sont à adresser à votre libraire habituel, en France ou partout ailleurs dans le monde.

### Librairies françaises

S'adresser au Gret : 211-213 rue La Fayette 75010 Paris (France).  
Courriel : [diffusion@gret.org](mailto:diffusion@gret.org). Fax : 33 (0)1 40 05 61 10.

### Hors France : librairies, administrations, bibliothèques, écoles, universités

Les commandes sont à adresser à notre distributeur :

CELF (Centre d'exportation du livre français)  
9 rue de Toul 75589 Paris Cedex 12 (France).  
Tél. : 33 (0)1 44 67 83 83. Fax : 33 (0)1 43 47 59 43.

Courriel, selon la provenance des commandes :

- Europe : [europa@celf.fr](mailto:europa@celf.fr)
- Afrique du Nord sauf Tunisie : [pgaultier@celf.fr](mailto:pgaultier@celf.fr)
- Tunisie : [hmachouk@celf.fr](mailto:hmachouk@celf.fr)
- Reste de l'Afrique, Dom-Tom, Moyen-Orient : [afrique@celf.fr](mailto:afrique@celf.fr)
- Amérique latine : [vayissi@celf.fr](mailto:vayissi@celf.fr)
- États-Unis : [jandrasik@celf.fr](mailto:jandrasik@celf.fr)
- Asie, Pacifique, Canada : [asie@celf.fr](mailto:asie@celf.fr)

### Commandes en nombre, cas particuliers

Nous contacter ou nous renvoyer le bon de commande inclus dans ce catalogue (petites commandes uniquement), rempli et accompagné de votre règlement, aux coordonnées suivantes :

GRET Librairie : 211-213 rue La Fayette 75010 Paris (France).  
Tél. : 33 (0)1 40 05 61 19. Fax : 33 (0)1 40 05 61 10.  
E-mail : [diffusion@gret.org](mailto:diffusion@gret.org)

### Frais de port

France métropolitaine et Union européenne :

Tarif forfaitaire de 3 euros par livre. À partir de trois livres, nous consulter.

Étranger hors Union européenne et DOM-TOM :

Tarif forfaitaire de 4,5 euros par livre en mode économique et de 6 euros par livre en mode prioritaire. À partir de trois livres, nous consulter.

### Règlement

Chèque postal ou bancaire à l'ordre du Gret (de préférence en euros)

Virement postal ou mandat postal (CCP 30041-00001-1265059V020-36 Paris)

---

### Points de vente en France

#### Librairie IRD

211-213 rue La Fayette  
75010 Paris  
Tél. : 33 (0)1 48 03 75 62  
Fax : 33 (0)1 48 03 76 12  
[librairie@paris.ird.fr](mailto:librairie@paris.ird.fr)

#### Librairie SAURAMPS

Le Triangle  
Place de la Comédie  
34967 Montpellier  
Cedex 2  
Tél. : 33 (0)4 67 06 78 78  
Fax : 33 (0)4 67 58 27 36  
[sauramps@sauramps.fr](mailto:sauramps@sauramps.fr)

---